

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 84 (1975)  
**Heft:** 1

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



o 1 15 janvier 1975

# LA CROIX-ROUGE SUISSE





# **Economiser par la poste - ce n'est pas seulement avoir l'intention d'économiser.**

C'est vraiment économiser plus souvent et davantage. Car chaque fois que vous vous rendez à la poste vous pouvez effectuer facilement un dépôt sur votre livret SBS.



## **SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE**

Schweizerischer Bankverein

---

Vos

## Bulletins de versement

au nom de votre entreprise  
seront imprimés à des prix  
avantageux par



l'imprimerie de bulletins de versement

**Spühler & Cie. SA**  
**8630 Rüti ZH**

Téléphone 055 31 21 57

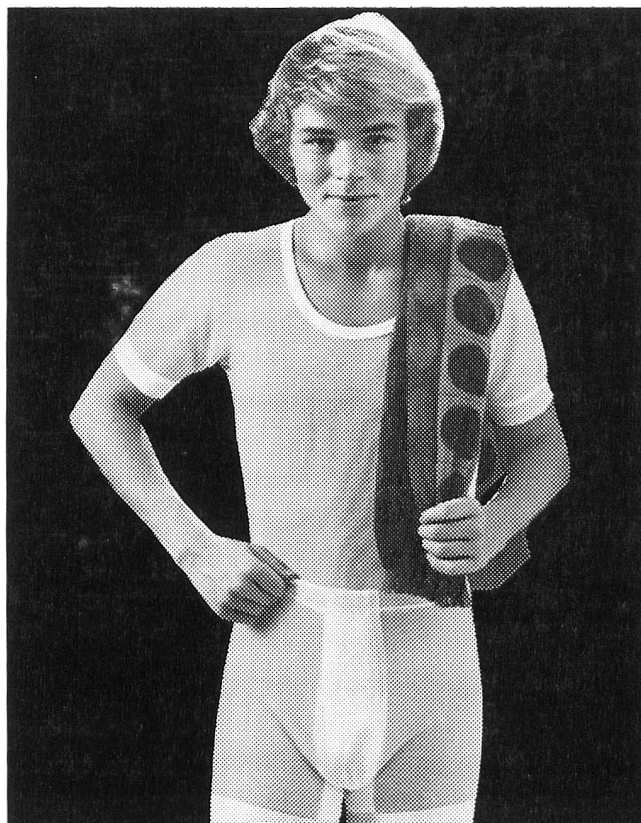
# natural

**NATURAL AG**

**Internationale  
Transporte**

Natural AG	4002 Basel	Telefon 22 44 88
Natural AG	2501 Biel	Telefon 22 35 11
Natural AG	8022 Zürich	Telefon 25 06 90
Natural AG	1211 Genf	Telefon 43 66 00

Buchs, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, St. Gallen



Fabricant: A. NAEGELI,  
Fabrique de bonneterie  
Berlingen  
et Winterthour SA  
8401 Winterthour

**OPAL  
TRICOT**

**Lonstroff AG**  
**Schweiz. Gummiwarenfabrik**  
**Aarau Tel. 064/223535**

# LONSTROFF

Wir fabrizieren  
technische  
Gummiwaren  
für alle  
Industriezweige –  
z. B. Formartikel



1975

Année commémorative  
ALBERT SCHWEITZER

Médaille artistique 60 mm Ø

Bronze patiné Fr. 40.– pce.

Argent 0,925 patiné Fr. 125.– pce.

Commande directement à

HUGUENIN MEDAILLEURS



LE LOCLE

Envois contre remboursement

# La Croix-Rouge suisse

No 1 15 janvier 1975 85<sup>e</sup> année

## Rédaction:

Ginette Bura

Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,  
3001 Berne, Téléphone 031 22 14 74

Administration de la revue et régie des  
annonces: Willy Leuzinger

Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,  
3001 Berne, Téléphone 031 22 14 74  
Chèques postaux 30-877

## Impression:

Vogt-Schild SA, Soleure

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel Fr. 15.-

(étranger Fr. 20.-)

le numéro Fr. 2.-

(Compte de chèques 30-877, Berne)

## Sommaire

3 Révolution? Evolution! *James Christie*

8 Opération Sahel. *André Naef*

10 Assistance nutritionnelle – Nouvelle  
priorité dans les secours d'urgence  
*Elisabeth Helsing*

12 Face au grands désastres naturels  
*Jérôme Namias*

14 Elever des bêtes «sauvages» pour lutter  
contre la famine! *Pierre Lang*

16 Impression d'un pédiatre en République  
khmère. *Dr R. Martin du Pan*

20 Face au Blocus – La Croix-Rouge et le  
conflit nigérian. *Prof. Hans Haug*

24 Mieux vaut prévenir que guérir

24 Les vaccinations

25 Prévoir et préparer sa retraite

27 De semaine en semaine

29 Croce Rossa nel Ticino

## Notre couverture

*Les deux autocars pour invalides de la Croix-Rouge suisse: les fleurons en fait de la Croix-Rouge de la Jeunesse qui en l'espace d'une dizaine d'années a récolté les fonds nécessaires à leur acquisition puis, pendant un certain temps, à leur exploitation aussi. Actuellement les frais de celle-ci sont couverts par les contributions de parrainages (Fr. 10.— par mois pendant 6 mois). Il est extrêmement rare, voire exceptionnel que les deux «Cars de l'amitié» voyagent de concert ou se rencontrent... comme sur notre photo, prise le 10 octobre 1974 au Bouveret. Ce jour-là, ils emmenaient en excursion un groupe de personnes âgées invitées par la section de Sierre et un groupe de patients provenant d'un home médico-social du canton de Vaud.*

*(Photo J. Christie)*

Fabrication et vente de

## cages pour animaux de laboratoire

avec ou sans abreuvoirs automatiques.

Rayons mobiles pour le rangement

rationnel des cages.

Couveuses et cages d'engraissement

en batterie, cages d'exposition.

Rénovation et modernisation d'anciennes

installations.

Conseils gratuits.

**L. Oppliger fils, 3176 Neuenegg**

Téléphone 031 94 12 12

## Transports internationaux

**Gehrig SA**

**13 – Marseille (2<sup>e</sup>)**

115, rue de l'Evêché

Télex 41.915, Téléphone 20.80.80

Propres maisons à:

**Saint Ouen (Paris) – Lyon –  
Mulhouse**

SA au capital de  
300.000 FF.

**Danny**

echte Federn und Daunen  
herrlich schlafen  
fröhlich erwachen

Die waschbaren, synthetischen  
Kissen und Flachduvets

MÜLLER  
IMHOOF



*Adoration*

Bettfedernfabrik / Manufacture de plumes et duvets

(Bezugsquellennachweis verlangen)

MÜLLER-IMHOOF

8048 Zürich, Bändlistrasse 86

**Danny**

plumes et duvets naturels  
sommeil bienfaisant  
réveil joyeux

Les oreillers et duvets plats  
synthétiques et lavables

ZÜRICH

Telephon 01 /62 32 00